

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Según Reglamento (CE) no 1907/2006 (REACH) Artículo 31 y Anexo II



## Nº art. NV00261001, SHOCK SPRAY

### 1. Identificación de la sustancia o el preparado y de la sociedad o empresa

#### 1.1 Identificación de la sustancia o del preparado:

Nombre del producto : Nº art. NV00261001, SHOCK SPRAY  
Sinónimos : ninguno

Nº CAS : N.A.  
Nº índice CE : N.A.  
Nº EINECS : N.A.  
Nº RTECS : N.A.

Código NFPA : N.E.  
Masa molecular : N.A.  
Fórmula química : N.A.

#### 1.2 Uso de la sustancia o del preparado:

- Lubricante

#### 1.3 Identificación de la sociedad o empresa:

Expoeiness S.L.  
Ronda Ponent, 50  
08224 Terrassa (Barcelona)  
Tel: +34 93 789 40 40  
Fax: +34 93 789 40 61  
E-mail: info@expoeiness.com

#### 1.4 Teléfono de urgencias:

+32 14 58 45 45 (24h/24h)  
Brandweerinformatiecentrum voor Gevaarlijke Stoffen (BIG)  
Technische Schoolstraat 43 A, B-2440 Geel

### 2. Identificación de los peligros

- Extremadamente inflamable
- Irrita los ojos
- La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo
- El aerosol puede explotar por calor

### 3. Composición/información sobre los componentes

Componentes peligrosos	Nº CAS Nº EINECS/ELINCS	Conc. (%)	Identificación de peligros (Frases R)	Símbolo peligro
propan-2-ol	67-63-0 200-661-7	30-80	11-36-67 (1)	F;Xi
butano	106-97-8 203-448-7	10-30	12 (1)	F+
propano	74-98-6 200-827-9	10-30	12 (1)	F+
isobutano	75-28-5 200-857-2	5-10	12 (1)	F+

(1) Texto completo de las frases R: véase sección 16

(2) Sustancia con límite comunitario de exposición en el lugar de trabajo

(3) Sustancia PBT

Fecha de impresión : 08-2008  
Realizado por : Brandweerinformatiecentrum voor Gevaarlijke Stoffen vzw (BIG)  
Technische Schoolstraat 43 A, B-2440 Geel  
☎ +32 14 58 45 47 http://www.big.be E-mail: info@big.be

1/9

Fecha de la publicación : 16-05-2001 Revisión : 10-03-2008  
Nº referencia : BIG\32260ES Nº de la revisión : 004  
Motivo para la revisión : 2;3;8

## 4. Primeros auxilios

- 4.1 Después de inhalación:**
- Llevar a la víctima a un espacio ventilado
  - Problemas respiratorios: consultar al médico/servicio médico
- 4.2 Contacto con la piel:**
- Lavarse con agua
  - Puede lavarse con jabón
  - Si la irritación persiste, consultar con un médico
- 4.3 Contacto con los ojos:**
- Lavar inmediatamente con abundante agua
  - No utilizar productos neutralizantes
  - Si la irritación persiste, consultar con un oftalmólogo
- 4.4 Después de ingestión:**
- Lavar la boca con agua
  - No provocar vómito
  - En caso de malestar: consultar al médico/servicio médico

## 5. Medidas de lucha contra incendios

- 5.1 Medios de extinción adecuados:**
- Agua pulverizada
  - Polvo BC
  - Arena/tierra
- 5.2 Medios de extinción a evitar:**
- No hay información disponible
- 5.3 Los peligros especiales:**
- Gas/vapor se propaga por el suelo: riesgo de inflamación
  - Mezcla gas/vapor inflamable al aire dentro de límites de explosividad
  - Formación de CO y CO2 en caso de combustión
- 5.4 Instrucciones:**
- Enfriar con agua los recipientes cerrados expuestos al fuego
  - No desplazar la carga expuesta al calor
- 5.5 El equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios:**
- Calentamiento/fuego: respirador autónomo
  - Ropa de protección resistente a los productos químicos

## 6. Medidas en caso de liberación accidental

- 6.1 Precauciones personales:**
- Véase sección 8.2/13
- 6.2 Precauciones para la protección del medio ambiente:**
- Contener el líquido derramado
- 6.3 Métodos de limpieza:**
- Absorber líquido derramado en absorbente incombustible p.ej.: arena
  - Palear producto absorbido en barriles tapados
  - Recoger minuciosamente el derramado y los residuos
  - Entregar producto recogido al fabricante/organismo competente
  - Aclarar superficies ensuciadas con abundante agua
  - Limpiar material y ropa al terminar el trabajo

## 7. Manipulación y almacenamiento

- 7.1 Manipulación:**
- Observar higiene normal
  - Aparatos/lámparas con seguridad de chispas y explosión
  - Limpiar la ropa contaminada
  - Úsese únicamente en lugares bien ventilados
- 7.2 Almacenamiento:**
- Proteger contra la luz directa del sol
  - Conservar en un lugar fresco
  - Local protegido contra el fuego
  - Cumple las normas aplicables

## N° art. NV00261001, SHOCK SPRAY

- Conservar alejado de: fuentes de calor, fuentes de ignición, agentes de oxidación, ácidos, bases

T° de almacenamiento	:	< 50	°C
Cantidades límite	:	N.E.	kg
Tiempo límite de almacenamiento	:	N.E.	días
Recipiente (selección del material)	:		
- apropiado	:	aerosol	
- a evitar	:	no hay información disponible	

### 7.3 Usos específicos:

- Véase las informaciones facilitadas por el fabricante para uso identificado

## 8. Controles de la exposición/protección personal

### 8.1 Valores límites de la exposición:

#### 8.1.1 Los valores límite de exposición profesional:

##### propan-2-ol

TLV-TWA	:	mg/m <sup>3</sup>	200	ppm	
TLV-STEL	:	mg/m <sup>3</sup>	400	ppm	
WEL-LTEL	:	999	mg/m <sup>3</sup>	400	ppm
WEL-STEL	:	1250	mg/m <sup>3</sup>	500	ppm
TRGS 900	:	500	mg/m <sup>3</sup>	200	ppm
MAK	:	500	mg/m <sup>3</sup>	200	ppm
MAC-TGG 8 h	:	650	mg/m <sup>3</sup>		
VME-8 h	:	-	mg/m <sup>3</sup>	-	ppm
VLE-15 min.	:	980	mg/m <sup>3</sup>	400	ppm
GWBB-8 h	:	997	mg/m <sup>3</sup>	400	ppm
GWK-15 min.	:	1248	mg/m <sup>3</sup>	500	ppm

##### butano

TLV-TWA	:	mg/m <sup>3</sup>	1000	ppm	
TLV-STEL	:	mg/m <sup>3</sup>	-	ppm	
WEL-LTEL	:	1450	mg/m <sup>3</sup>	600	ppm
WEL-STEL	:	1810	mg/m <sup>3</sup>	750	ppm
TRGS 900	:	2400	mg/m <sup>3</sup>	1000	ppm
MAK	:	2400	mg/m <sup>3</sup>	1000	ppm
MAC-TGG 8 h	:	1430	mg/m <sup>3</sup>		
VME-8 h	:	1900	mg/m <sup>3</sup>	800	ppm
VLE-15 min.	:	-	mg/m <sup>3</sup>	-	ppm
GWBB-8 h	:	-	mg/m <sup>3</sup>	1000	ppm
GWK-15 min.	:	-	mg/m <sup>3</sup>	-	ppm

##### propano

TLV-TWA	:	mg/m <sup>3</sup>	1000	ppm	
TLV-STEL	:	mg/m <sup>3</sup>	-	ppm	
TRGS 900	:	1800	mg/m <sup>3</sup>	1000	ppm
MAK	:	1800	mg/m <sup>3</sup>	1000	ppm
GWBB-8 h	:	-	mg/m <sup>3</sup>	1000	ppm
GWK-15 min.	:	-	mg/m <sup>3</sup>	-	ppm

## N° art. NV00261001, SHOCK SPRAY

### isobutano

TRGS 900	:	2400	mg/m <sup>3</sup>	1000	ppm
MAK	:	2400	mg/m <sup>3</sup>	1000	ppm
GWBB-8 h	:	-	mg/m <sup>3</sup>	1000	ppm
GWK-15 min.	:	-	mg/m <sup>3</sup>	-	ppm

#### 8.1.2 Método de medida:

- Butane	OSHA	CSI
- Isopropyl Alcohol	OSHA	109
- Isopropyl Alcohol (Alcohols I)	NIOSH	1400
- Isopropyl Alcohol	OSHA	7
- Propane	OSHA	CSI

#### 8.2 Controles de la exposición:

##### 8.2.1 Controles de la exposición profesional:

- Medir periódicamente la concentración en el aire

##### Los equipos de protección individual:

###### a) Protección respiratoria:

- Máscara contra gas filtro tipo A si conc. en aire > valor límite de exposición

###### b) Protección de las manos:

- Guantes  
Material apropiado: No hay información disponible

- Tiempo de penetración: N.E.

###### c) Protección de los ojos:

- Gafas bien ajustadas

###### d) Protección cutánea:

- Ropa de seguridad  
Material apropiado: No hay información disponible

##### 8.2.2 Controles de la exposición del medio ambiente: véase sección 6.2, 6.3 y 13

## 9. Propiedades físicas y químicas

#### 9.1 Información general:

Aspecto (con 20°C)	:	Aerosol
Olor	:	Solvente
Color	:	Azul claro

#### 9.2 Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente:

Valor pH (con %)	:	N.E.
Punto/intervalo de ebullición	:	N.E. °C
Punto de ignición/Inflamabilidad	:	N.E. °C
Límites de explosión (propiedades explosivas)	:	0.8-12 vol% ( °C)
Propiedades comburentes	:	
Presión de vapor (con 20°C)	:	N.E. hPa
Presión de vapor (con 50°C)	:	N.E. hPa
Densidad relativa (con 20°C)	:	N.E.
Hidrosolubilidad	:	Poco soluble
Soluble en	:	Etanol, éter
Densidad de vapor relativa	:	> 1
Viscosidad (con °C)	:	N.E. Pa.s
Coefficiente de partición n-octanol/agua	:	N.E.
Velocidad de evaporación	:	N.E.
con respecto al acetato butílico	:	N.E.
con respecto al éter	:	N.E.

## N° art. NV00261001, SHOCK SPRAY

### 9.3 Otra información:

Punto/intervalo de fusión	: N.E.	°C
Temp. inflamación espontánea	: N.E.	°C
Concentración de saturación	: N.E.	g/m <sup>3</sup>
Conductividad	:	pS/m

## 10. Estabilidad y reactividad

### 10.1 Condiciones que deben evitarse:

- Inestable en exposición al calor

### 10.2 Materias que deben evitarse:

- Conservar alejado de: fuentes de calor, fuentes de ignición, agentes de oxidación, ácidos, bases

### 10.3 Productos de descomposición peligrosos:

- Formación de CO y CO<sub>2</sub> en caso de combustión

## 11. Información toxicológica

### 11.1 Toxicidad aguda:

#### propan-2-ol

DL50 oral rata	: > 2000	mg/kg
DL50 cutánea conejo	: 12870	mg/kg
CL50 inhalación rata	: 73	mg/l/4 h
CL50 inhalación rata	: 29535	ppm/4 h

#### butano

CL50 inhalación rata	: 658	mg/l/4 h
----------------------	-------	----------

#### propano

CL50 inhalación rata	: 513	mg/l/4 h
CL50 inhalación rata	: 280000	ppm/4 h

#### isobutano

CL50 inhalación rata	: > 50	mg/l/4 h
----------------------	--------	----------

### 11.2 Toxicidad crónica:

#### propan-2-ol

Carcinogenicidad (TLV)	: A4
Teratogenicidad (MAK)	: C
Clasificación IARC	: 3

#### butano

Teratogenicidad (MAK)	: -
-----------------------	-----

#### propano

Teratogenicidad (MAK)	: -
-----------------------	-----

#### isobutano

Teratogenicidad (MAK)	: -
-----------------------	-----

### 11.3 Vías de exposición: inhalación, contacto ocular y cutáneo

### 11.4 Efectos agudos/síntomas:

- EN CASO DE INHALACIÓN  
EXPOSICIÓN A CONCENTRACIONES ELEVADAS:
- Garganta seca/dolorida
  - Irritación de las vías respiratorias
  - Depresión del SNC
  - Vértigo
  - Cefaleas
  - Narcosis

## Nº art. NV00261001, SHOCK SPRAY

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS

- Irritación del tejido ocular

### 11.5 Efectos crónicos:

- Contiene sustancia del grupo C (MAK-Schwangerschaftsgruppe)
- No enumerado en la clase de carcinogenicidad (IARC,CE,TLV,MAK)
- No enumerado en la clase de mutagenidad (CE,MAK)

POR EXPOSICIÓN/CONTACTO PROLONGADO:

- Piel rojiza
- Piel seca
- Erupción/inflamación

### 12.1 Ecotoxicidad:

#### propan-2-ol:

- CL50 (96 h) : 9640 mg/l (PIMEPHALES PROMELAS)
- CE50 (48 h) : 13299 mg/l (DAPHNIA MAGNA)
- CE50 (72 h) : >1000 mg/l (SCENEDESMUS SUBSPICATUS)

- Efectos en la depuración de las aguas : no hay información disponible

### 12.2 Movilidad:

- Compuestos orgánicos volátiles (COV): >= 55%
- Poco soluble en agua

En relación con otras propiedades fisicoquímicas, véase sección 9

### 12.3 Persistencia y degradabilidad:

- biodegradación BOD<sub>5</sub> : N.E. % ThOD
- agua : No hay información disponible
- suelo : T ½: N.E. días

### 12.4 Potencial de bioacumulación:

- log P<sub>ow</sub> : N.E.
- BCF : N.E.

### 12.5 Resultados de la valoración PBT:

- No aplicable, según las informaciones disponibles.

### 12.6 Otros efectos nocivos:

- WGK : 1 (Clasificación basada en los componentes según Verwaltungsvorschrift wassergefährdender Stoffe (VwVwS) de 17 de mayo de 1999)
- Efectos en la capa de ozono : No peligroso para la capa de ozono (1999/45/CE)
- Efecto invernadero : No hay información disponible

## 13. Consideraciones sobre la eliminación

### 13.1 Disposiciones relativas a los residuos:

- Código de residuos (91/689/CEE, Decisión de la Comisión 2001/118/CE, D.O. L47 de 16/2/2001): 14 06 03\* (otros disolventes y mezclas de disolventes)
- Residuos peligrosos (91/689/CEE)

### 13.2 Métodos de eliminación:

- Tratamiento específico
- No tirar a la alcantarilla o al entorno

### 13.3 Envase/Embalaje:

- Código de residuos envase (91/689/CEE, Decisión de la Comisión 2001/118/CE, D.O. L47 de 16/2/2001): 15 01 10\* (envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas)

14. Información relativa al transporte

14.1	Clasificación según las recomendaciones de la ONU	
	Número ONU	: 1950
	CLASE	: 2.1
	SUB RISKS	: -
	GRUPO DE EMBALAJE	: -
14.2	ADR (transporte por carretera)	
	CLASE	: 2
	GRUPO DE EMBALAJE	:
	CODIGO DE CLASIFICACIÓN	: 5F
	ETIQUETAS DE PELIGRO CISTERNAS	: -
	ETIQUETAS DE PELIGRO BULTOS	: 2.1
	DESIGNACIÓN OFICIAL DE TRANSPORTE	:
	Aerosoles	
14.3	RID (transporte ferroviario)	
	CLASE	: 2
	GRUPO DE EMBALAJE	:
	CODIGO DE CLASIFICACIÓN	: 5F
	ETIQUETAS DE PELIGRO CISTERNAS	: -
	ETIQUETAS DE PELIGRO BULTOS	: 2.1
	DESIGNACIÓN OFICIAL DE TRANSPORTE	:
	Aerosoles	
14.4	ADNR (navegación interior)	
	CLASE	: 2
	GRUPO DE EMBALAJE	:
	CODIGO DE CLASIFICACIÓN	: 5F
	ETIQUETAS DE PELIGRO CISTERNAS	: -
	ETIQUETAS DE PELIGRO BULTOS	: 2.1
14.5	IMDG (transporte marítimo)	
	CLASE	: 2.1
	SUB RISKS	: -
	GRUPO DE EMBALAJE	: -
	MFAG	: -
	EMS	: F-D, S-U
	MARINE POLLUTANT	: -
14.6	ICAO (transporte aéreo)	
	CLASE	: 2.1
	SUB RISKS	: -
	GRUPO DE EMBALAJE	: -
	INSTRUCCIÓN ENVASADO PASSENGER AIRCRAFT	: 203/Y203
	INSTRUCCIÓN ENVASADO CARGO AIRCRAFT	: 203
14.7	Precauciones especiales	: no hay
14.8	Limited quantities (LQ)	:

Cuando las mercancías y sus envases cumplan las condiciones de la sección 3.4 del ADR/RID/ADNR, **sólo** las prescripciones siguientes deberán ser aplicadas: cada bulto deberá llevar una inscripción enmarcada de un cuadrado:

- 'UN 1950'

o, en caso de que se transporten en un mismo bulto mercancías diferentes con distintos números de identificación:

- las letras 'LQ'

15. Información reglamentaria

15.1 Legislación UE:

Etiquetado conforme a las directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE



Extremadamente inflamable



Irritante

R12 : Extremadamente inflamable  
R36 : Irrita los ojos  
R67 : La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo

S03/07 : Consérvese el recipiente bien cerrado y en lugar fresco  
S23 : No respirar los aerosoles  
S24/25 : Evítese el contacto con los ojos y la piel  
S26 : En caso de contacto con los ojos, lávenselo inmediatamente y abundantemente con agua y acúdase a un médico  
S51 : Úsese únicamente en lugares bien ventilados  
Manténgase alejado de cualquier fuente de ignición - No fumar.  
Manténgase fuera del alcance de los niños.  
Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C.  
No perforar ni quemar, incluso después de usado.  
No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente.

15.2 Prescripciones nacionales:

**Países Bajos:**

Waterbezwaarlijkheid: N.E.

**Alemania:**

WGK : 1 (Clasificación basada en los componentes según Verwaltungsvorschrift wassergefährdender Stoffe (VwVwS) de 17 de mayo de 1999)



**16. Otra información**

La información en esta ficha ha sido realizada con el mayor cuidado y refleja nuestros conocimientos en la materia en la fecha de publicación. Esta información sirve de pauta en la manipulación segura y correcta de nuestro producto (utilización, manipulación, almacenamiento, transporte, eliminación, vertidos), y no se considera como garantía o norma de calidad. Los datos sólo se aplican a este producto y no son válidos cuando se utilice la sustancia en combinación con otras materias o en otros procedimientos, a menos que estén mencionados explícitamente en el texto.

**N.A.** = NO APLICABLE  
**N.E.** = NO ESTABLECIDO  
**(\*)** = CLASIFICACIÓN INTERNA (NFPA)

**Sustancias PBT** = las sustancias persistentes, bioacumulativas y tóxicas

**Valores límites:**

**TLV** : Threshold Limit Value - ACGIH USA  
**WEL** : Workplace Exposure Limits - Reino Unido  
**TRGS 900** : Technische Regel für Gefahrstoffe 900 (Arbeitsplatzgrenzwerte) - Alemania  
**MAK** : Maximale Arbeitsplatzkonzentrationen - Alemania  
**MAC** : Maximale aanvaarde concentratie - Países Bajos  
**VME** : Valeurs limites de Moyenne d'Exposition - Francia  
**VLE** : Valeurs limites d'Exposition à court terme - Francia  
**GWBB** : Grenswaarde beroepsmatige blootstelling - Bélgica  
**GWK** : Grenswaarde kortstondige blootstelling - Bélgica  
**CE** : Valores límite de exposición profesional indicativos - directiva 2000/39/CE

**I** : Fracción inhalable = **T** : Polvo total = **E** : Einatembarer Aerosolanteil  
**R** : Fracción respirable = **A** : Alveolengängiger Aerosolanteil/Alveolar dust  
**C** : Ceiling limit (techo del valor límite umbral)

<b>a:</b>	aerosol	<b>r:</b>	rook/Rauch	(humo)
<b>d:</b>	damp (vapor)	<b>st:</b>	stof/Staub	(polvo)
<b>du:</b>	dust (polvo)	<b>ve:</b>	vezel	(fibra)
<b>fa:</b>	Faser (fibra)	<b>va:</b>	vapor	
<b>fi:</b>	fibra	<b>om:</b>	oil mist	(neblina de aceite)
<b>fu:</b>	fume (humo)	<b>on:</b>	olienevel/Ölnebel	(neblina de aceite)
<b>p:</b>	polvo	<b>part:</b>	particles	(partículas)

**Toxicidad crónica:**

**K** : Lista de las sustancias y los procesos carcinógenos - Países Bajos

**Texto completo de todas las frases R mencionadas en sección 2 y 3:**

R11 : Fácilmente inflamable  
R12 : Extremadamente inflamable  
R36 : Irrita los ojos  
R67 : La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo